



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/C.12/1999/9
26 November 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

Двадцать первая сессия

Женева, 15 ноября - 3 декабря 1999 года

Пункт 3 повестки дня

ВОПРОСЫ СУЩЕСТВА, ВОЗНИКАЮЩИЕ В ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ
МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ
И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ:

ЗАЯВЛЕНИЕ КОМИТЕТА ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ТРЕТЬЕЙ КОНФЕРЕНЦИИ ВСЕМИРНОЙ ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ
НА УРОВНЕ МИНИСТРОВ

(Сиэтл, 30 ноября - 3 декабря 1999 года) 1/

1. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам Организации Объединенных Наций (Комитет) признает преимущества международной торговой системы, намеченной в преамбуле Соглашения 1994 года о создании Всемирной торговой организации (ВТО) и имеющей такие официально провозглашенные цели, как повышение уровня жизни, устойчивый рост реальных доходов, полная занятость и схемы экономического роста, соответствующие интересам устойчивого развития. В преамбуле также провозглашено, что выгодами от глобального производства товаров и торговли ими будут пользоваться даже наименее развитые страны.

1/ Принято на его 47-м заседании, двадцать первая сессия, 26 ноября 1999 года.

2. По случаю проведения третьей Конференции Всемирной торговой организации на уровне министров Комитет настоятельно призывает ВТО организовать обзор всего спектра международных торговых и инвестиционных стратегий и правил в целях обеспечения того, чтобы они соответствовали существующим договорам, законодательству и политике, направленным на защиту и поощрение всех прав человека. В ходе такого обзора первоочередное внимание следует уделить влиянию стратегий ВТО на наиболее уязвимые секторы общества, а также на окружающую среду. Комитет напоминает о своей декларации, принятой в мае 1998 года и озаглавленной "Глобализация и ее последствия для экономических, социальных и культурных прав", в которой он подчеркнул, что сферы торговли, финансов и инвестиций никоим образом не являются исключением из области применения принципов прав человека и что "международные организации, на которые возложены конкретные обязанности в этих областях, должны играть позитивную и конструктивную роль по отношению к правам человека".

3. В ходе выполнения своей задачи наблюдения за соблюдением обязательств государств-участников по Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Пакт) Комитет все больше осознает, насколько международная экономическая политика и практика влияют на способность государств выполнять их договорные обязательства. В связи с этим Комитет подчеркивает и поддерживает призыв Подкомиссии по поощрению и защите прав человека Организации Объединенных Наций, содержащийся в ее резолюции 1999/30 от 26 августа 1999 года, принять меры "к обеспечению полного учета принципов и обязательств в области прав человека в ходе будущих переговоров в рамках Всемирной торговой организации" и провести надлежащие исследования "по вопросам, касающимся социальных последствий и последствий для прав человека программ, политики и законов в области экономической либерализации".

4. Комитету известно о грядущих раундах переговоров по вопросам либерализации торговли и о том, что в систему ВТО могут быть включены новые области, такие, как инвестиции. Это еще более усиливает экстренную необходимость проведения всеобъемлющего обзора для оценки того воздействия, которое либерализация торговли может оказывать на эффективное осуществление прав человека, и в особенности прав, закрепленных в Пакте. В Докладе о развитии людского потенциала ПРООН за 1999 год высказано серьезное предупреждение относительно негативных последствий Соглашения о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности (ТАПИС), особенно в плане безопасности пищевых продуктов, знаний коренных народов, биологической безопасности и доступа к услугам здравоохранения – важные объекты внимания Комитета в контексте статей 11–15 Пакта. Волна экономических и корпоративных структурных преобразований, прокатившаяся в ответ на формирование все более конкурентоспособного глобального рынка, и повсеместное свертывание систем социального обеспечения повлекли за собой безработицу, подрыв гарантий занятости и ухудшение условий труда, порождающие нарушения основных экономических и социальных прав, изложенных в статьях 6–9 Пакта.

5. По мнению Комитета, ВТО вносит значительный вклад в процесс реформы глобальной системы управления и сама является частью этого процесса. В центре этой реформы должна стоять забота о человеке, а не одни лишь чисто макроэкономические соображения.

Процесс разработки международной экономической политики должен строиться на основе норм в области прав человека, с тем чтобы выгоды от формирующегося международного режима торговли для развития человеческого общества в равной мере распределялись между всеми, включая наиболее уязвимые секторы.

6. Комитет признает потенциал либерализации торговли в плане повышения уровня благосостояния, но он осознает и то, что либерализация в сфере торговли, инвестиций и финансов необязательно создает или ведет к созданию благоприятных условий для осуществления экономических, социальных и культурных прав. Либерализацию торговли необходимо понимать как средство, а не как цель. Цель, которой должна служить либерализация торговли, – это цель обеспечения благосостояния людей, юридическое выражение которой дано в международных соглашениях по правам человека. В этом отношении Комитет хотел бы напомнить членам ВТО о стержневом и фундаментальном характере обязательств в области прав человека. На Всемирной конференции по правам человека, состоявшейся в 1993 году в Вене, 171 государство провозгласили поощрение и защиту прав человека первой обязанностью правительств.

7. В ходе своей работы Комитет будет и далее осуществлять наблюдение за влиянием международной экономической политики на постепенное выполнение государствами-участниками их обязательств по Пакту, а также за тем, насколько государства причастны к выработке международной и национальной экономической политики, игнорирующей и/или оказывающей негативное влияние на экономические, социальные и культурные права.

8. Комитет настоятельно призывает членов ВТО обеспечить, чтобы их международные обязательства в области прав человека рассматривались в качестве приоритетного аспекта в контексте их переговоров, которые будут важным показателем степени приверженности государств всему спектру их международных обязательств. Комитет приветствовал бы возможность сотрудничества с ВТО в этих аспектах и соответственно активного партнерства в деле реализации всех прав, закрепленных в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах.
